

---

مصرف الشارقة الإسلامي

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

كما في

٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

## مصرف الشارقة الإسلامي تقرير مجلس الإدارة

يتشرف أعضاء مجلس الإدارة بتقديم تقريرهم مع البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠.

### المؤشرات المالية

حقق المصرف أرباح صافية بلغت ٦٧,٥ مليون درهم عن الثلاثة أشهر الأولى من العام ٢٠١٠. مقارنة بـ ٨٥,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي.

ومقارنة بنتائج ديسمبر ٢٠٠٩، ارتفع إجمالي أصول المصرف بمبلغ ١٩٨,٣ مليون درهم ليصل إلى ١٦,٢ مليار درهم، بزيادة ونسبتها ١,٢% أما مدينو الأنشطة التمويلية وتمويلات الايجاره فقد أنخفضت بنسبة وقدرها ٣,٣% ( ٣٢٩,٤ مليون درهم) لتصل إلى ٩,٧ مليار درهم، كما ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٢,٥% ( ٢٤٢,١ مليون درهم) لتصل إلى ١٠,١ مليار درهم.

### أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة  
نائب الرئيس  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو  
عضو

سمو الشيخ / سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي  
معالي / عبد الرحمن محمد ناصر العويس  
السيد / عثمان محمد شريف زمان  
السيد / أحمد غانم السويدي  
السيد / علي بن سالم المزروع  
السيد / أحمد محمد عبيد الشامسي  
السيد / جيسار دخيل الجيسار  
السيد / محمد ناصر الفوزان



سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة  
١٣ إبريل ٢٠١٠

## تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين للسادة مساهمي مصرف الشارقة الإسلامي

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة المرفقة لـ مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركائه التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما نتحصر مسؤوليتنا في إيداء الرأي حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تتطوي أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق التي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن أعمال المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

### الرأي

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ غير مقننة بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



كي بي إم جي  
منذر الدجاني  
رقم التسجيل: ٢٦٨

13 APR 2010

مصرف الشارقة الإسلامي

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدققة	
١,٤١٩,٦٦٣	١,٤٦٢,٥٦٠	الموجودات:
١,٧٦٢,٧٠٧	٢,٠٨٤,٨٣٥	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
٢,٦١٩,٣٦١	٢,٢٧٧,٦٤٣	مرابحات دوليه ووكالات مع مؤسسات مالية
٧,٤٠٢,٣٢٧	٧,٤١٤,٦١٤	مدينو أنشطة تمويلية
٥٢١,٧٥٨	٥١٥,٨٨٦	تمويلات إيجاره
١٥٦,٦٣٦	١٥٦,٦٣٦	استثمارات في أوراق مالية
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠٠٨,٦١٣	الاستثمارات العقارية
٣٥٣,٨٩٩	٤٢٥,٧٩٢	عقارات محتفظ بها بغرض البيع
٧٢٩,٥٨٤	٨٢٦,٢٨١	موجودات أخرى
١٥,٩٧٤,٥٤٨	١٦,١٧٢,٨٦٠	الموجودات الثابتة
		مجموع الموجودات
		المطلوبات :
٩,٨٦٠,٣٢١	١٠,١٠٢,٤٢٣	ودائع العملاء
٦٤٣,٦٥٦	٦٦٨,٠٦٩	مستحق للبنوك
٨٢٥,٠٩٤	٨٢٥,٢٧٣	صكوك
٢٥٧,٩٢٦	٢٦٣,٣٠٦	مطلوبات أخرى
١٢٣,٢٤٠	٩٧,٨٠٤	زكاة مستحقة
١١,٧١٠,٢٣٧	١١,٩٥٦,٨٧٥	مجموع المطلوبات
		حقوق المساهمين :
٢,٣١٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	رأس المال
١,٤٤٣,١١٧	١,٣٢٧,٦١٧	احتياطي قانوني
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	احتياطي نظامي
٨٨٣	٣,٢٨٨	احتياطي إعادة تقييم
٤٢١,٣٠٣	٣٧٠,٥٧٢	أرباح مستبقة
٤,٢٦٤,٣١١	٤,٢١٥,٩٨٥	مجموع حقوق المساهمين
١٥,٩٧٤,٥٤٨	١٦,١٧٢,٨٦٠	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
		الالتزامات العرضية :
٧٠,١٧٨	١١٠,٨٠٠	اعتمادات مستنديه
٦٥٩,٢١٨	٦٧٣,٧٤٨	خطابات ضمان وقبولات
٧٢٩,٣٩٦	٧٨٤,٥٤٨	

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٠.

محمد أحمد عبدالله  
الرئيس التنفيذي

سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## مصرف الشارقة الإسلامي

قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

مدققة ٢٠٠٩	غير مدققة ٢٠١٠	
١٨٦,٠٣١	١٧٦,٩٠٣	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
(٥,٣٣٦)	(٢,٠٧٤)	توزيعات أرباح صكوك
٢٨,٨٩٨	٢٢,٨٥٤	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
١٥,١٤٣	١٠,٠٤٤	إيرادات من شركات تابعة
٢٢٤,٧٣٦	٢٠٧,٧٢٧	إجمالي الإيرادات
(٦٤,٩٦٧)	(٦٦,٥١١)	مصاريف عمومية وإدارية
١٥٩,٧٦٩	١٤١,٢١٦	صافي أرباح التشغيل
(٧٩٠)	(١,٨٧٧)	مخصصات صافية من الاسترداد
١٥٨,٩٧٩	١٣٩,٣٣٩	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
(٧٤,٠٠٥)	(٧١,٨٧٠)	توزيعات للمودعين
٨٤,٩٧٤	٦٧,٤٦٩	صافي ربح الفترة
٠,٠٤	٠,٠٣	الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (بالدرهم الإماراتي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## مصرف الشارقة الإسلامي

قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة الشاملة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
غير مدققة ٢٠٠٩	غير مدققة ٢٠١٠
٨٤,٩٧٤	٦٧,٤٦٩
(٤,١٦٤)	٢,٤٠٥
٨٠,٨١٠	٦٩,٨٧٤

صافي ربح الفترة

إيرادات / (مصروفات) شاملة أخرى

صافي التغيير في القيمة العادلة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

( المنسوبة إلى مساهمي المصرف )

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## مصرف الشارقة الإسلامي

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠	
		التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية:
٨٤,٩٧٤	٦٧,٤٦٩	صافي ربح الفترة
		تسويات:
٤,٢٠٤	٦,٥٠٣	الاستهلاك
١٧٦	١٧٩	إطفاءات مصاريف إصدار صكوك
(٨٧٢)	(٢,٠٦٤)	مخصصات لمديني العملاء
١٤,٧٧٥	١٠٧	خسائر استثمارات محتفظ بها بغرض البيع
(١,٨٠٠)	(٢,٧٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
١٠١,٤٥٧	٦٩,٤٩٤	أرباح العمليات قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٥٣,٠٩٣	١٩,٠١٢	التغير في الاحتياطي لدى المصرف المركزي
١٦٧,٤٤٠	٣٤٣,٧٨٢	التغير في مدينو أنشطة تمويلية
(٣٦,٣٧٢)	(١٢,٢٨٧)	التغير في الموجودات المؤجرة
(٨٥,٠٧٦)	(٧١,٨٩٢)	التغير في الموجودات الأخرى، صافي
٤١٦,٤٥٢	٢٤٢,١٠٢	التغير في ودائع العملاء
(٢,٥٥٨)	٢٤,٤١٢	التغير في المستحق للبنوك
٦٩,١٨٠	(٢٠,٠٥٨)	التغير في المطلوبات الأخرى
٦٨٣,٦١٦	٥٩٤,٥٦٦	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(٤٠,٨٨٥)	(١٠٣,١٩٩)	أصول ومعدات
		استثمارات عقارية - صافي
١٨,٧٩٢	١٨,٨٦٥	استرداد استثمارات
(٢,٩٠٨)	-	حيازة عقارات محتفظ بها بغرض البيع
٢,١٢٦	(١٠,٦٩٥)	استثمارات في أوراق مالية
(٢٢,٨٧٥)	(٩٥,٠٢٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
(١١٠,٠٠٠)	(١١٥,٥٠٠)	توزيعات نقدية
(١١٠,٠٠٠)	(١١٥,٥٠٠)	صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٥٥٠,٧٤١	٣٨٤,٠٣٧	صافي الزيادة / أو النقص في النقد وما يعادله
١,٩٢٣,١٢٢	٢,٦٠٧,٩٧٣	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٤٧٣,٨٦٣	٢,٩٩٢,٠١٠	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## مصرف الشارقة الإسلامي

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### المنسوبة إلى مساهمي المصرف

الإجمالي	الأرباح المستبقة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي القانوني والنظامي	رأس المال	
٤,١٦١,٩٣٦	٣٢٠,٢٨٣	٨٠٢	١,٦٤٠,٨٥١	٢,٢٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩
(١١٠,٠٠٠)	(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	توزيعات نقدية - مدفوعة
-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	١١٠,٠٠٠	إصدار أسهم منحة
(١,٨٠٠)	(١,٨٠٠)	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
٨٠,٨١٠	٨٤,٩٧٤	(٤,١٦٤)	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للفترة
٤,١٣٠,٩٤٦	٢٩٣,٤٥٧	(٣,٣٦٢)	١,٥٣٠,٨٥١	٢,٣١٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩
٤,٢٦٤,٣١١	٤٢١,٣٠٣	٨٨٣	١,٥٣٢,١٢٥	٣,٣١٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
(١١٥,٥٠٠)	(١١٥,٥٠٠)	-	-	-	توزيعات نقدية - مدفوعة
-	-	-	(١١٥,٥٠٠)	١١٥,٥٠٠	إصدار أسهم منحة
(٢,٧٠٠)	(٢,٧٠٠)	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
٦٩,٨٧٤	٦٧,٤٦٩	٢,٤٠٥	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للفترة
٤,٢١٥,٩٨٥	٣٧٠,٥٧٢	٣,٢٨٨	١,٤١٦,٦٢٥	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، فإن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة تم معاملتها كتوزيع من حقوق المساهمين.

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



## مصرف الشارقة الإسلامي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ١. الوضع القانوني والأنشطة:

تأسس مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. أن النشاط الرئيسي للمصرف هو تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً لبنود التأسيس ووفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك وفقاً لأحكام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم المصرف بممارسة هذه الأنشطة من خلال فروع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمصرف تشمل على المصرف وشركاته التابعة والمملوكة له بالكامل والمؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة "الشارقة الوطنية للفنادق"، "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية" و "كونتاكت ماركيتينج" (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") (راجع أيضاً إيضاح ٣). تقوم الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة. في حين أن الشارقة الإسلامي للخدمات المالية تقوم بأعمال الوساطة من خلال التعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بالسوق المحلي.

العنوان المسجل للمصرف هو صندوق بريد ٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة:

#### أ. أساس الإعداد -

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار رقم ٣٤، التقارير المالية المرحلية، من معايير التقارير المالية الدولية. لا تتضمن البيانات المالية الموحدة الموجزة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية، كما هي معدلة للاستثمارات بالقيمة العادلة عبر الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة. تمثل البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمصرف وشركاته التابعة بعد حذف المعاملات الهامة الداخلية للمجموعة.

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة، كما يتطلب من الإدارة ممارسة الأحكام في عملية تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة، وبصورة محددة فإن هذه التقديرات والأحكام تتعلق بخسائر انخفاض القيمة لمديني التمويل وتمويلات الإجارة وانخفاض قيمة الاستثمارات (الأسهم) المتاحة للبيع والاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق ومخصصات الديون المشكوك في تحصيلها والمخزون بطيء الحركة.

## مصرف الشارقة الإسلامي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)  
تابع ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة:

ب. أساس التوحيد -

إن الشركات التابعة هي كافة الشركات التي لدى المجموعة القدرة على التحكم بسياساتها المالية والتشغيلية وعادة ما تكون مصحوبة بمساهمة تزيد عن نصف الحقوق التصويتية. ويؤخذ بالاعتبار وجود وتأثير الحقوق التصويتية المحتملة التي يمكن حالياً ممارستها أو تحويلها عند تقييم فيما إذا كانت المجموعة تسيطر على الشركة الأخرى. ويتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة للمجموعة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.  
يتم توحيد الشركات التابعة وفقاً للطريقة المباشرة. ويتم حذف تأثير المعاملات الداخلية ضمن المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

ج. فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المتبناة من قبل الشركات التابعة للبنك :  
i. استثمارات في أوراق مالية:

### الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات محددة أو ثابتة وذات تواريخ استحقاقات محددة والتي ينوي المصرف ويمتلك المقدره على الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها. عندما يقوم المصرف ببيع مبلغ هام من الموجودات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، يتم إعادة توييب الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع.

### الاستثمارات بالقيمة العادلة خلال الأرباح أو الخسائر

الاستثمارات بالقيمة العادلة خلال الأرباح والخسائر هي استثمارات تم شرائها بغرض بيعها على المدى القريب أو طبقاً لقرارات إدارة المصرف بتبويبها في هذا البند.

### الاستثمارات المتاحة بغرض البيع

أن الاستثمارات المتاحة بغرض البيع هي الاستثمارات غير المشتقة التي لم يتم تصنيفها ضمن أي فئة أخرى من الموجودات المالية. ويتم تسجيل كافة الاستثمارات الأخرى المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

### الاعتراف بالأدوات المالية

يتم الاعتراف بالاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والاستثمارات بالقيمة العادلة خلال الأرباح أو الخسائر وكذلك الاستثمارات المالية المتاحة للبيع في الوقت الذي يقوم فيه المصرف بالالتزام بشراء تلك الأصول. ويتم الاعتراف بمدينو الأنشطة التمويلية وتحويلات الإيجارة "إيجاره" عندما يتم دفع الأموال.

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية في التاريخ الذي يصبح فيه المصرف طرفاً في الإحكام التعاقدية للأدوات المالية.

### إيقاف الاعتراف بالأدوات المالية

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي صلاحية حق المصرف في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية، أو عندما يحيل المصرف كافة مخاطر وامتييازات الملكية بصورة جوهرية.

يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم إعفاء المصرف من التزاماته التعاقدية أو يتم إلغائها أو انتهاء مدتها.

### مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المحتفظ بها بغرض البيع على أساس سعر السوق المدرج في تاريخ الميزانية العمومية بدون خصم أية تكاليف معاملات. وفي حال عدم توفر سعر السوق المدرج، يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات عن طريق استخدام نماذج التسعير أو باستخدام طرق المناسبة للتدفقات النقدية المخصومة. ويتم قيد الاستثمارات في صناديق الاستثمار غير المدرجة بصافي قيمة الموجودات لكل سهم حسب التقارير المعدة من قبل إدارة تلك الصناديق.

يتم ترحيل الاستثمارات غير المتداولة والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، بالتكلفة ناقصاً إي خسائر لانخفاض القيمة.

### قياس الأدوات المالية

يقوم المصرف بقياس جميع الأدوات المالية في البداية بالتكلفة، بما فيها تكلفة المعاملة.

وبعد الاعتراف الأولي، يتم توييب الاستثمارات بالقيمة العادلة عبر الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة لها. ويتم قياس جميع الأدوات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة ناقص خسائر الإهلاك، أن وجد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

تابع ج. فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المتبناة من قبل الشركات التابعة للبنك:  
الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في القيمة العادلة الناتجة عن الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ضمن بيان الدخل.

ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع مباشرة في قائمة الدخل الشاملة حتى يتم إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة الموجودات المالية حيث يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها مسبقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الدخل.

#### مخصص الانخفاض في القيمة

يقوم المصرف بمراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل قائمة المركز المالي لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة موجودات معينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة. وإذا كان هناك دليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد أو انخفاض القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المعينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة، على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية.

يتم الاعتراف بالحركة في المخصصات ضمن بيان الدخل. يتم شطب الموجودات المالية في الحالات التي يكون قد استنفذت فيها جميع السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل.

تتم إعادة قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بقيمتها العادلة مباشرة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

أن القيمة التي يمكن استردادها لأية أداة تملك هي القيمة العادلة لتلك الأداة. وفي حالة الاعتراف سابقاً بارتفاع القيمة العادلة لأصل ما، يتم الاعتراف بأي انخفاض في قيمة الأصل عند قياس قيمته العادلة اللاحقة مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى بذلك المقدار. يتم الاعتراف بأي انخفاضات أخرى في قائمة الدخل.

#### ii. الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم. باستثناء الأراضي، فإنه يتم استهلاك الممتلكات والمعدات حسب طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وبمعدلات سنوية تتراوح من ٥% إلى ٣٣% طبقاً لنوع هذه الموجودات.

الموجودات تحت الإنشاء أو التطوير للاستخدام المستقبلي كاستثمارات عقارية، تم تبويبها كممتلكات ومعدات وتظهر بالتكلفة إلى حين الانتهاء من الإنشاء أو التطوير، في هذا الوقت يتم إعادة تبويبها كاستثمارات عقارية

#### iii. الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من تقديم خدمات السكن والأطعمة والمشروبات والخدمات الأخرى على أساس الاستحقاق وذلك عندما يتم تقديم الخدمات. ويتم الاعتراف بالإيرادات من عمليات السمسة (عمولات) على أساس الاستحقاق.

#### iv. المخزون

لقد تم تقييم المخزون (المدرج ضمن موجودات أخرى) بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل.

#### v. المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

يتم بيان المدينين التجاريين والمدينين الآخرين بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، في حال وجودها.

#### vi. الدائنون التجاريون والدائنون الآخرون

يتم بيان الدائنين التجاريين والدائنين الآخرين بالتكلفة. يتم الاعتراف بالمطلوبات عن المبالغ المتوجب دفعها مستقبلاً عن البضائع والخدمات المستلمة سواء تم تقديم فواتير عنها للفنادق أو لم يتم. ويتم عادة تسوية الدائنين خلال ٤٥ يوماً من نهاية الشهر.

#### vii. عقود التأجير التشغيلية

يتم تصنيف عقود تأجير الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر فعلياً بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود تأجير تشغيلية. ويتم الاعتراف بالدفعات التي تتم بموجب عقود تأجير تشغيلية في بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

## مصرف الشارقة الإسلامي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ٣. التحليل القطاعي:

تتكون أنشطة المصرف الرئيسية من القطاعات الرئيسية التالية:-

#### أ. قطاع الشركات والحكومة

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مالية للشركات والمؤسسات المالية والقطاع الحكومي.

#### ب. قطاع الأفراد

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مصرفية متنوعة.

#### ج. قطاع الاستثمار والخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على عمليات المراجعات الدولية مع المؤسسات المالية الأخرى واستثمارات المصرف بالإضافة إلى عمليات المصرف التمويلية.

#### د. الشركات التابعة

تقوم شركة الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة. في حين أن الشارقة الإسلامية للخدمات المالية تقدم خدمات الوساطة للتعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية

إجمالي	الشركات التابعة	الاستثمار والخزينة	الأفراد	الشركات والحكومة	قائمة الدخل الموحدة - غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠:
١٧٦,٩٠٣	-	١٥,٣٣٣	٧٥,٢٤٥	٨٦,٣٢٥	إيرادات من عمليات المراجعة والإجارة
(٢,٠٧٤)	-	(٢,٠٧٤)	-	-	توزيعات أرباح صكوك
٢٢,٢٢٤	(٤٦٩)	٦,٦٥٧	٧,٣٥٧	٨,٦٧٩	أنتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
١٠,٧٢٠	١٠,٧٢٠	-	-	-	إيرادات من شركات تابعة
٢٠٧,٧٧٣	١٠,٢٥١	١٩,٩١٦	٨٢,٦٠٢	٩٥,٠٠٤	إيرادات غير مصنفة
٦٣٠	-	-	-	-	إجمالي الدخل
٢٠٨,٤٠٣	١٠,٢٥١	١٩,٩١٦	٨٢,٦٠٢	٩٥,٠٠٤	مصاريف عمومية وإدارية
(٧,٨٧٦)	(٧,٨٧٦)	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة
(٥٩,٣١١)	-	-	-	-	صافي الإيرادات من العمليات
١٤١,٢١٦	٢,٣٧٥	١٩,٩١٦	٨٢,٦٠٢	٩٥,٠٠٤	مخصصات صافية من الاسترداد
(١,٨٧٧)	(١,٤٤٤)	(١٥٥)	(٢,٣٢٢)	٢,٠٤٤	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
١٣٩,٣٣٩	٩٣١	١٩,٧٦١	٨٠,٢٨٠	٩٧,٠٤٨	توزيعات المودعين
(٧٠,٧٨٢)	-	(٢,٥٣٦)	(١٩,٢٩٣)	(٤٨,٩٥٣)	المحول من احتياطي معدل الأرباح-غير مصنف
(١,٠٨٨)	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
٦٧,٤٦٩	٩٣١	١٧,٢٢٥	٦٠,٩٨٧	٤٨,٠٩٥	قائمة المركز المالي الموحدة - غير مدققة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩:
١٥,٦٥٥,٥٤٤	٧٠١,٤٨٨	٥,٤٨٤,٢٣١	٤,٣٦٠,٤٩٩	٥,١٠٩,٣٢٦	الموجودات:
٥١٧,٣١٦	-	-	-	-	موجودات القطاع
١٦,١٧٢,٨٦٠	٧٠١,٤٨٨	٥,٤٨٤,٢٣١	٤,٣٦٠,٤٩٩	٥,١٠٩,٣٢٦	موجودات غير مصنفة
١١,٦٩٥,٦٦٦	٦٣,١٠٢	١,٤٩٣,٣٤٢	٣,٨٦٩,٣٦٧	٦,٢٦٩,٨٥٥	مجموع الموجودات
٢٦١,٢٠٩	-	-	-	-	المطلوبات:
١١,٩٥٦,٨٧٥	٦٣,١٠٢	١,٤٩٣,٣٤٢	٣,٨٦٩,٣٦٧	٦,٢٦٩,٨٥٥	مطلوبات القطاع
					مطلوبات غير مصنفة
					مجموع المطلوبات

## مصرف التشارقة الإسلامي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

تابع ٣. التحليل القطاعي:

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الشركات التابعة	إجمالي	
٧٩,٨٢٥	٨٩,٧٠٠	١٦,٥٠٦	-	١٨٦,٠٣١	قائمة الدخل الموحدة - غير مدققة
-	-	(٥,٣٣٦)	-	(٥,٣٣٦)	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩:
٦,٥٤٠	٩,١١٠	١٣,٢٤١	-	٢٨,٨٩١	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
-	-	-	١٤,٥٩٩	١٤,٥٩٩	توزيعات أرباح صكوك
-	-	-	-	-	أتعاب و عمولات وإيرادات أخرى
-	-	-	-	-	إيرادات من شركات تابعة
٨٦,٣٦٥	٩٨,٨١٠	٢٤,٤١١	١٤,٥٩٩	٢٢٤,١٨٥	إيرادات غير مصنفة
-	-	-	-	٥٥١	إجمالي الدخل
٨٦,٣٦٥	٩٨,٨١٠	٢٤,٤١١	١٤,٥٩٩	٢٢٤,٧٣٦	مصاريف عمومية وإدارية
-	-	-	(٩,٩٠٠)	(٩,٩٠٠)	مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة
-	-	-	-	(٥٥,٠٦٧)	صافي الإيرادات من العمليات
٨٦,٣٦٥	٩٨,٨١٠	٢٤,٤١١	٤,٦٩٩	١٥٩,٧٦٩	مخصصات صافية من الاستردادات
٨٥٤	١,٢٦٦	(١٠,١٢٨)	٧,٢١٨	(٧٩٠)	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
٨٧,٢١٩	١٠٠,٠٧٦	١٤,٢٨٣	١١,٩١٧	١٥٨,٩٧٩	توزيعات المودعين
(٥١,٢٤٣)	(٢٠,٧٨٨)	(٢,١٧٨)	-	(٧٤,٢٠٩)	المحول من احتياطي معدل الأرباح-غير مصنف
-	-	-	-	٢٠٤	صافي ربح الفترة
٣٥,٩٧٦	٧٩,٢٨٨	١٢,١٠٥	١١,٩١٧	٨٤,٩٧٤	قائمة المركز المالي الموحدة - مدققة
					كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:
					الموجودات:
٥,٢٣١,١٨٥	٤,٥٤٢,٥٧١	٥,١٤٧,٠٣١	٥٥٦,٦٥٨	١٥,٤٧٧,٤٤٥	موجودات القطاع
-	-	-	-	٤٩٧,١٠٣	موجودات غير مصنفة
٥,٢٣١,١٨٥	٤,٥٤٢,٥٧١	٥,١٤٧,٠٣١	٥٥٦,٦٥٨	١٥,٩٧٤,٥٤٨	مجموع الموجودات
					المطلوبات:
٦,٣٥٥,٦١٠	٣,٥٣٥,٧٧٤	١,٤٦٨,٧٥٠	٦٣,٨٩٧	١١,٤٢٤,٠٣١	مطلوبات القطاع
-	-	-	-	٢٨٦,٢٠٦	مطلوبات غير مصنفة
٦,٣٥٥,٦١٠	٣,٥٣٥,٧٧٤	١,٤٦٨,٧٥٠	٦٣,٨٩٧	١١,٧١٠,٢٣٧	مجموع المطلوبات

مصرف الشارقة الإسلامي  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٤. أطراف ذات علاقة:

لقد قام المصرف من خلال عملياته بالتعامل مع أعضاء مجلس الإدارة وموظفي المصرف وهيئات اعتبارية يملكون حصصاً رئيسية بها. أن الأرصدة الجوهرية الهامة كما في تاريخ الميزانية والمتعلقة بالأطراف ذات علاقة تشتمل في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدققة	قائمة المركز المالي الموحدة
٦٤٥,٧٣٤	٦٣٣,٤٥٩	تمويلات حكومة الشارقة
٢,٦٧٦,٩٥٠	٢,٦٥٨,٦٤٦	تمويلات للدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٤٩٧,٠٧٥	٥٠٣,٩٣٧	تمويلات واستثمارات أخرى
٧,٧٧٦	٢٦,٦٩٤	ودائع حكومة الشارقة
٢,٣٢٨,٢٣٠	٢,١٢٢,٨٨٢	ودائع الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٢٤٥,٠٢٨	٢٢٦,٥٥٦	ودائع أخرى
٧٠,٩٩٢	٨٧,٩١١	الالتزامات العرضية

٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	٣١ مارس ٢٠٠٩ غير مدققة	قائمة الدخل الموحدة
٥١,٧٤٣	٦١,١٠٨	إيرادات من التمويلات والأنشطة الاستثمارية
١٢,٠٨٠	٢٥,١٤٨	توزيعات للمودعين

خلال الفترة قام المصرف بالحصول على قطعة أرض من حكومة الشارقة بمبلغ ١٠٠ مليون درهم ، سيتم استخدامها في التوسعات المستقبلية للشارقة الوطنية للفنادق.

تشمل المبالغ المدفوعة لأعضاء الإدارة الرئيسيين المرتبات والمزايا قصيرة الأجل والبالغة ٣,٢٠ مليون درهم في ٢٠١٠ (٢٠٠٩):

٣,١ مليون درهم) ومزايا نهاية الخدمة البالغة ٠,١ مليون درهم (٢٠٠٩: ٠,١ مليون درهم).

٥. عقارات محتفظ بها بغرض البيع:

وتمثل تلك العقارات والتي يتم شراءها بغرض البيع بعد إعادة تطويرها وقد تم إدراجها بالتكلفة أو صافي القيمة التي يمكن تحقيقها، أيهما أقل.

٦. قائمة المركز المالي الموحدة حسب التوزيع الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدققة	(أ) نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
١,٤٠٨,٨٣٤	١,٤٥٦,١٩٧	محلي
١٠,٨٢٩	٦,٣٦٣	دولي
١,٤١٩,٦٦٣	١,٤٦٢,٥٦٠	إجمالي
١,٢٩٤,٣١٥	١,٨٦٨,٠٦٨	(ب) مرابحات دوليه ووكالات مع مؤسسات مالية
٤٦٨,٣٩٢	٢١٦,٧٦٧	محلي
١,٧٦٢,٧٠٧	٢,٠٨٤,٨٣٥	دولي
		إجمالي

مصرف الشارقة الإسلامي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)  
(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٦. قائمة المركز المالي الموحدة حسب التوزيع الجغرافي (تابع):

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدققة	
٤٨,٢٦٦	٤٨,٢٨٢	ج) استثمارات في أوراق مالية
٣٧٢,١٥٢	٣٧١,٠٧٠	- محتفظ بها بغرض البيع
(٨٦,٠٨٩)	(٨٣,٥٦٩)	محلي
٣٣٤,٣٢٩	٣٣٥,٧٨٣	دولي
		إجمالي
		- محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (صكوك)
٢٥,٢٣٢	٣٧,٠٠٦	محلي
١٦١,٥٤٠	١٤٢,٤٤٠	دولي
١٨٦,٧٧٢	١٧٩,٤٤٦	إجمالي
		- استثمارات بالقيمة العادلة خلال الأرباح والخسائر
٦٥٧	٦٥٧	محلي
٦٥٧	٦٥٧	إجمالي
٥٢١,٧٥٨	٥١٥,٨٨٦	إجمالي استثمارات في أوراق مالية
		د) الاستثمارات العقارية
١٤٨,٩٢٩	١٤٨,٩٢٩	محلي
٧,٧٠٧	٧,٧٠٧	دولي
١٥٦,٦٣٦	١٥٦,٦٣٦	إجمالي
		هـ) عقارات محتفظ بها بغرض البيع
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠٠٨,٦١٣	محلي
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠٠٨,٦١٣	إجمالي
		ح) مستحق للبنوك
٤٨٨,١٣٨	٥٤١,٨٤٤	محلي
١٥٥,٥١٨	١٢٦,٢٢٥	دولي
٦٤٣,٦٥٦	٦٦٨,٠٦٩	إجمالي
		ط) صكوك
٨٢٥,٠٩٤	٨٢٥,٢٧٣	دولي
٨٢٥,٠٩٤	٨٢٥,٢٧٣	إجمالي

٧. أرباح مقترح توزيعها وأسهم منحة:

في اجتماع الجمعية العمومية للمصرف والذي عقد في ٨ مارس ٢٠١٠ أقر المساهمين تعديل التوزيعات النقدية من ١٠% إلى ٥% على توزيعات أسهم منحة (١ سهم منحة لكل ٢٠ أسهم) بما يعادل ١١٥,٥ مليون درهم محولة من الاحتياطي القانوني وكذلك تم الموافقة على توزيعات نقدية ٥% (وتعادل ٠,٠٥ درهم لكل سهم) بما يعادل ١١٥,٥ مليون درهم عن عام ٢٠٠٩.

القياس المرحلي

إن طبيعة أعمال المجموعة تجعل الإيرادات و المصروفات لا تتأثر بأي شكل من أشكال الفروق الموسمية. لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة بناءً على مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات عندما يتم تحقيقها أو تكبدها وليس عندما يتم استلامها أو دفعها خلال السنة.

٨. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض المتبع في الفترة الحالية.